

鬼的故事

PETER STRAUB 著・茅及銓・張艾茜・王鎧男譯





皇冠
CROWN

〈註冊商標第173155號〉

皇冠叢書第六五四種
當代名著精選之二五〇

鬼的故事
GHOST STORY

原著發行日期及版次：第一版1979

原 著：PETER STRAUB
譯 者：茅及銓・張艾茜・王鎧男

發行人：平 鑫 濤
出版者：皇 冠 出 版 社
 台北市第3300號信箱
 郵撥0010426—9
 電話：7163838
登記證：局版台業字第1059號

編譯委員：張 時・彭中原・茅及銓
趙爾心・雲 菁・陳曼華・余國芳
林靜華・林少岩・种衍倫・施寄青
湯新華・麥倩宜・姜恩娜・謝瑤玲

主 編：麥倩宜

策 劃：施寄青

美術設計：李純慧

校 對：曾美珠・劉秋城・鮑秀珍

印刷者：皇冠印刷有限公司
 台北市西園路2段140巷49號地下室
 電話：3061972

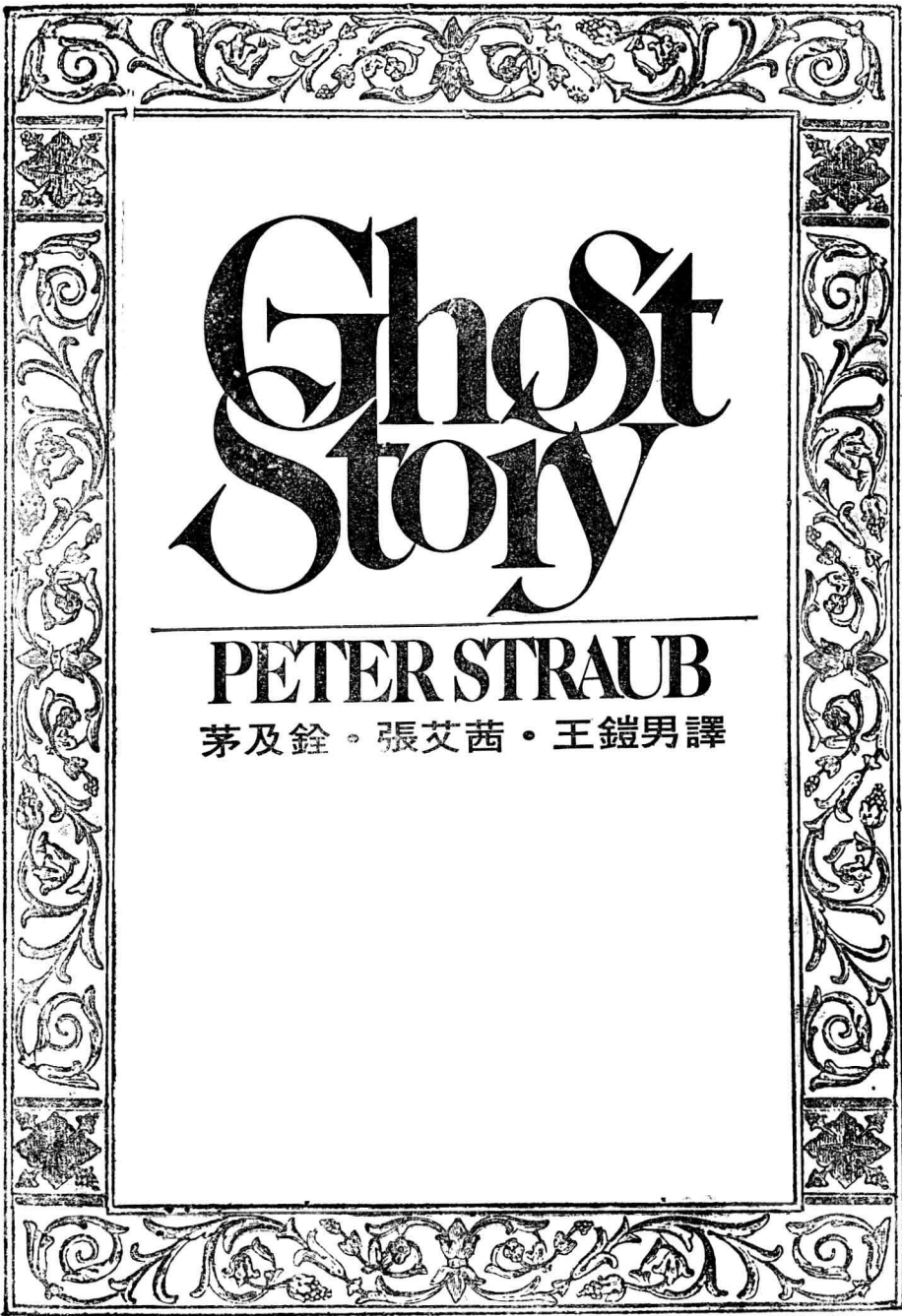
著作權：台內著字第13096號
執照字號

初 版：中華民國六十八年 九 月
第三版：中華民國七十六年 二 月
著作權及版權所有・盜

本書定價：新台幣160元 港

當代名著精選 250

鬼的故事



Ghost Story

PETER STRAUB

茅及銓・張艾茜・王鎧男譯

原书缺页

原书缺页

原书缺页

原书缺页

名家的推薦——

皇冠當代名著精選

『當代名著精選』，將讀者的視野，伸向了世界文學的舞台，它所呈現的風貌，如此強烈真實有血有肉，出版這一系列作品，需要絕對的魄力，絕對的遠見。

名作家／桂文亞

很難抗拒它的誘惑，『當代名著精選』常使我因而睡眠不足，但我又甘於沈迷在它的魅力中，享受小說世界的極品。

名作家／心岱

這可稱得上是一席菜式繁多，百味雜陳的文學盛饌。

客官，您要什麼？

大燴鮑片？蝦子烏參？八珍熊掌？

喏！來盤開胃小菜如何？

要客腓腓牛排？沒問題，幾分熟？

在下業已掌廚六年，敢向讀者誇口，不管您老文學品味如何？咱絕對能給您來上幾道包君滿意的佳餚。

名譯家／施寄青

『皇冠當代名著精選』都是暢銷金榜的作品，叫好叫座。多采多姿的取材和寫實角度，得以一窺現代歐美作品的取向風格，是讀者和作者的精神食糧。

名作家／朱秀娟

一生當中，與小說結緣的機會，俯拾即是。皇冠『當代名著精選』，以六年的恆心和雄厚的實力，翻譯了將近三百本的國外暢銷小說原著，其成就與影響力，是國內出版界難得一見的。

金石堂書店副總經理 陳 斌



序 幕 投奔南方·····	三
第一部 買家會後·····	元
聊談會——十月的故事·····	四
買家之會·····	二九
兎足博士復仇·····	一五
第二部 化外田園·····	一五
愛瑪·····	一九
密爾本·····	二二
第三部 狡猾鬼之獵·····	二七
迦伊娃與孟尼多·····	三三
聊談會的末日·····	四二
結 尾 甕中之蠶·····	五〇



序幕
投奔南方

在你所曾幹過的事兒當中，什麼事最糟？

且不跟你談這個，我可要把我所遭遇過最糟的……那最最恐怖的事兒……告訴你。

二

他明明知道，帶了個孩子開車，要想越過邊界進入加拿大是有問題的，因此只好投奔向南。一個個城鎮迎面而來，他循着一條條不知其名的高速公路從郊外繞過它們。高速公路就像是個獨立的國度，旅行本身可不就像是遺世而獨立。這種感覺使他愜意而興奮，所以在第一天一口氣就開了二十個鐘頭。他們不時在攤頭上停下來吃漢堡喝汽水。餓了時他會轉上一條與高速公路平行的州道，知道那兒有地方可以打尖，通常總不過相去一二十哩地而已。他把孩子叫醒，一起啃着漢堡或是熱狗，那孩子除了有什麼需要才張口說話，多半時間她都在睡覺。頭一夜，那男的記起車牌上有燈光照着，硬是從高速公路拐到一條鄉間小路上開了好一段，把燈泡擰下來扔在田野裏，又從路邊抓了一大把爛泥